

LA DIÓCESIS DE ROCHESTER PROMETE:

- *Escuchar con compasión y comprensión.*
- *Proveerle los nombres de defensores, grupos de apoyo, consejeros y terapistas individuales.*
- *Darle ayuda para preguntas espirituales y dirección espiritual.*
- *Proteger su privacidad.*

Comprendemos que presentar una queja puede ser difícil y hasta aterrador. Sinceramente queremos aliviar su dolor y ayudarle a encontrar sanación. También le proveeremos un enlace con gente no-diocesana que le puede ayudar.

USTED NO TIENE QUE LIDIAR CON ESTO A SOLAS.

Víctimas de abuso deben informar siempre a las autoridades civiles. Para informar un caso de posible abuso sexual y recibir ayuda y dirección de la Diócesis Católica de Rochester, se anima a las víctimas para que contacten a la coordinadora de ayuda para víctimas:

Deborah Housel

Teléfono: (585) 328-3228, ext. 1555
Gratuitamente: (800) 388-7177, ext. 1555
E-mail: victimsassistance@dor.org



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF ROCHESTER

AYUDA PARA VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF ROCHESTER

El daño causado por abuso sexual de menores de edad (por sacerdotes u otro personal de la iglesia) es devastador y duradero. Extendemos la mano a los que sufren, pero especialmente a las víctimas de abuso sexual y sus familias. Pedimos disculpas a ellos por el grave daño que ha sido infligido a ellos y les ofrecemos nuestra ayuda para el futuro. En vista de tanto sufrimiento, la sanación y reconciliación van más allá de la capacidad humana. Solamente la gracia, la misericordia y el perdón de Dios pueden llevarnos adelante, confiando en la promesa de Cristo: "Para Dios todo es posible" (Evangelio de Mateo 19:26).

– Del Preámbulo, Obispos Católicos de los Estados Unidos, junio 2002 "Carta para la Protección de Niños y Jóvenes"

Mensaje del Obispo Salvatore R. Matano

Queridos hermanos en Cristo,

El asunto de abuso sexual de niños por el clero y otros en nuestra Iglesia ha causado mucho dolor, alienación de la Iglesia, sufrimiento y enojo comprensible. Me junto con nuestro Santo Padre, Papa Francisco, y mis hermanos obispos en el mundo entero en expresar pena profunda por esta tragedia. Como Pastor de esta Diócesis, continuaré trabajando sin cesar para asegurar que nuestras parroquias, escuelas y cada entidad conectada con nuestra Diócesis son entornos seguros y sagrados para todos.

Por décadas, nuestra Diócesis ha trabajado diligentemente para proteger a todos, muy especialmente a nuestros niños, jóvenes y adultos vulnerables.

Entre los pasos tomados han sido establecer una Junta de Revisión independiente de profesionales en nuestra comunidad para aconsejar al Obispo en casos en que se alega abuso sexual; controles obligatorios de antecedentes penales y adiestramiento en prevención de abuso para más de 25,000 clérigos, educadores, empleados y voluntarios por el programa Creando un Ambiente Seguro; programas de educación en nuestras escuelas; códigos de conducta; y nuestro programa Seguro y Sagrado destinado a llevar a cabo re-adiestramiento a intervalos regulares.

Como Obispo de Rochester, me comprometo a continuar estas iniciativas y sigo comprometido con los principios rectores de la Carta para la Protección de Niños y Jóvenes, que la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos adoptó en 2002.



Ð Estos son:

- Responder enseguida a todas las alegaciones de abuso sexual donde hay certeza razonable de que ha ocurrido abuso;
- Remover enseguida los privilegios ministeriales del presunto delincuente y enviarle para una evaluación médica apropiada e intervención si tal alegación está apoyada por suficiente evidencia;
- Cumplir con las obligaciones de la ley civil para informar un incidente y cooperar con cualquier investigación oficial;
- Extender la mano a las víctimas y sus familias y comunicar compromiso sincero para su bienestar espiritual y emocional.
- Y lidiar tan abiertamente como sea posible con los miembros de la comunidad dentro de los confines del respeto por la privacidad de todas las personas involucradas.

Es mi oración ferviente que cualquier persona que ha sido afectada por una persona en un puesto de confianza y autoridad dentro de nuestra Iglesia encuentre la sanación espiritual y emocional que merece. Para este fin, animo a los que han sido victimizados a contactar a nuestra oficina de intercesión para víctimas donde, yo sé, serán recibidos como un hijo o hija de Dios.

Asegurándole de mi oración y pidiendo recordarme en sus buenas oraciones, quedo

Sinceramente suyo en Cristo,

+ Salvatore R. Matano

Reverendísimo Salvatore R. Matano
Obispo de Rochester